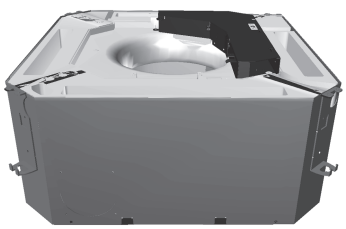
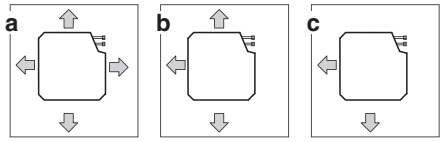
MANUEL D'INSTALLATION

Ventilo-convecteurs

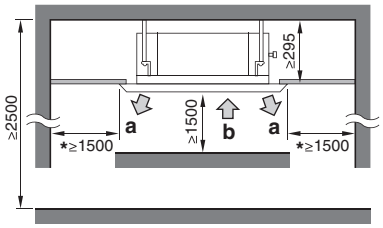
FWF02B7TV1B
FWF03B7TV1B
FWF04B7TV1B
FWF05B7TV1B

FWF02B7FV1B
FWF03B7FV1B
FWF04B7FV1B
FWF05B7FV1B

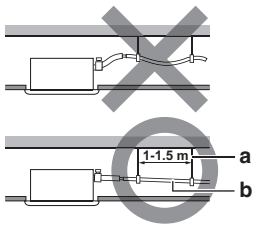




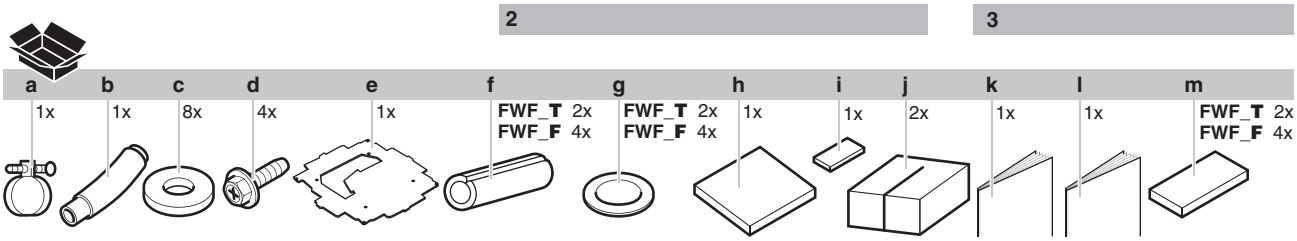
1



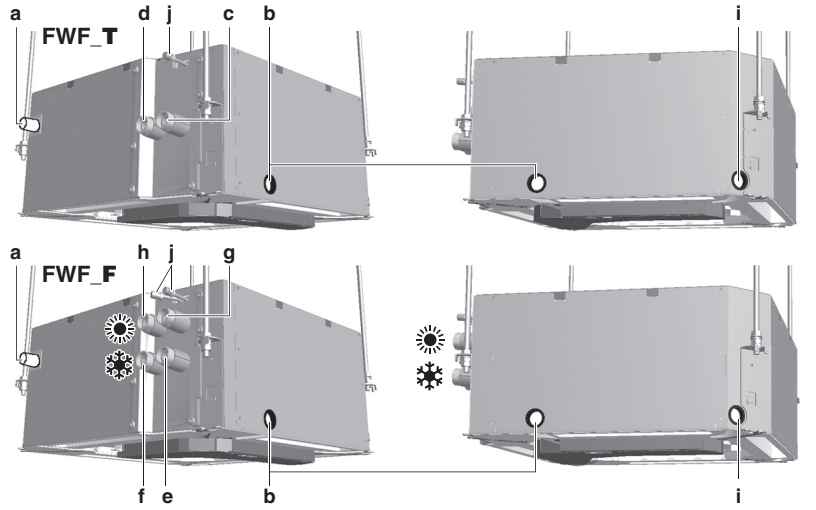
2



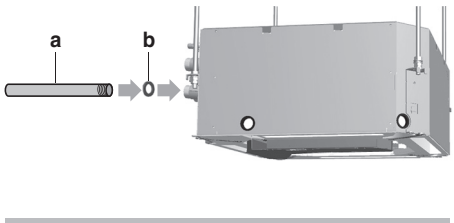
3



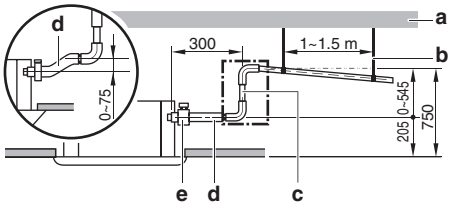
4



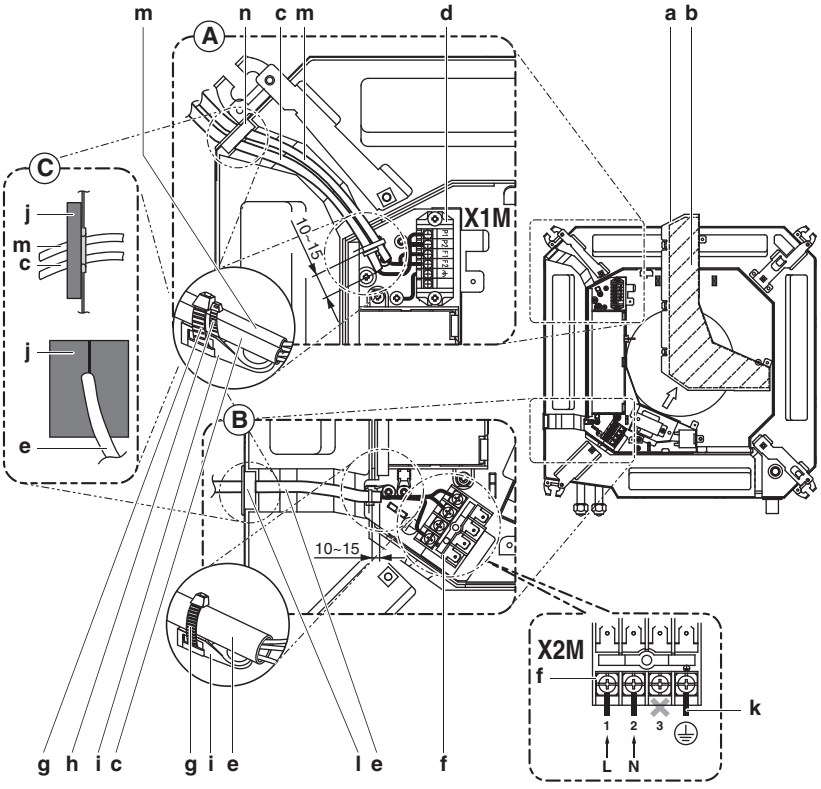
6



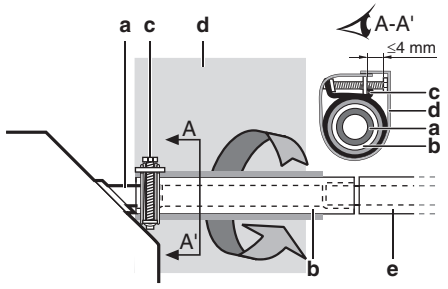
5



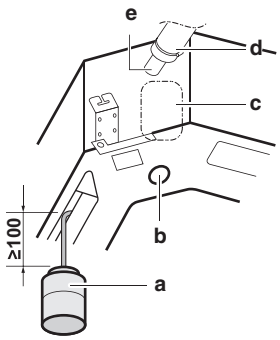
7



9



8



10

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségе tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

FWF02B7TV1B*, FWF03B7TV1B*, FWF04B7TV1B*, FWF05B7TV1B*, FWF02B7FV1B*, FWF03B7FV1B*, FWF04B7FV1B*, FWF05B7FV1B*,

* = , , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *
Low Voltage 2006/95/EC

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 **Note** * as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.
02 **Hinweis** * wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
03 **Remarque** * tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.
04 **Bemerk** * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**.
05 **Nota** * como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.
06 **Nota** * delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.
07 **Σημείωση** * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
08 **Nota** * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.
09 **Примечание** * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.
10 **Bemærk** * som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.
11 **Information** * enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.
12 **Merk** * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.
13 **Huom** * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
14 **Poznámka** * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.
15 **Napomena** * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.
16 **Megjegyzés** * a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
17 **Uwaga** * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.
18 **Notă** * aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.
19 **Opomba** * kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**.
20 **Märkus** * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
21 **Забележка** * както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
22 **Pastaba** * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą <C>**.
23 **Piezīmes** * kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.
24 **Poznámka** * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**.
25 **Not** * <A>'da belirtildiği gibi ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

<A>	DAIKIN.TCF.028/10-2010
<B>	KEMA (NB0344)
<C>	2134252.0551-QUA/EMC

01 ** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 ** Η Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 ** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 ** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
10 ** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 ** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 ** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 ** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 ** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 ** A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 ** Daikin Europe N.V. ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 ** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 ** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 ** Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** Daikin Europe N.V. е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 ** Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 ** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

3PW66183-1

DAIKIN

Jean-Pierre Beuselinck
General Manager
Ostend, 2nd of November 2010

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Table des matières

1 Introduction 1
- 1.1. À propos des ventilo-convecteurs 1
- 1.2. À propos du présent ventilo-convecteur 1
- 1.3. À propos du présent document 1
  - 1.3.1. Signification des avertissements et des symboles 2

2 Précautions lors de l'installation 2

3 Préparation de l'installation du ventilo-convecteur 2
- 3.1. Assurez-vous de disposer de toutes les option requises 2
- 3.2. Assurez-vous que l'emplacement d'installation est adapté 3
- 3.3. Préparation de l'espace d'installation 4
- 3.4. Préparation des travaux de tuyauterie d'eau 4
- 3.5. Préparation des travaux de câblage électrique 4
- 3.6. Préparation de l'installation des options 5

4 Installation du ventilo-convecteur 5
- 4.1. Déballage de l'unité 5
- 4.2. Vérifiez que tous les accessoires sont inclus 5
- 4.3. Préparation de l'ouverture au plafond 5
- 4.4. Fixation de l'unité 6
- 4.5. Exécution des travaux de tuyauterie d'eau 7
  - 4.5.1. Raccordement des tuyauteries d'eau 7
  - 4.5.2. Isolation des tuyauteries d'eau 7
  - 4.5.3. Remplissage du circuit d'eau 7
- 4.6. Raccordement du câblage électrique 8
  - 4.6.1. Raccordement de l'alimentation 9
  - 4.6.2. Raccordement du câblage de la transmission de l'unité et de la télécommande 9
  - 4.6.3. Fermeture de la boîte de commande 10
- 4.7. Exécution des travaux d'évacuation des condensats 10
  - 4.7.1. Installation de l'évacuation des condensats dans le bâtiment 10
  - 4.7.2. Raccordement de l'évacuation des condensats à l'unité 10
  - 4.7.3. Test de l'évacuation des condensats 10
- 4.8. Installation des options 11

5 Mise en service du ventilo-convecteur 12
- 5.1. Vérifiez que l'installation est complète 12
- 5.2. Configuration de l'unité 12
- 5.3. Test de l'installation 13
- 5.4. Remise à l'utilisateur 13

6 Entretien et maintenance 13
- 6.1. Tâches de maintenance 14
- 6.2. Entretien de l'unité 14

7 Glossaire 14

1 Introduction

1.1. À propos des ventilo-convecteurs

Les ventilo-convecteurs assurent le chauffage et/ou le refroidissement des pièces. Ils créent un environnement confortable, dans des applications commerciales ou résidentielles. Les ventilo-convecteurs sont largement utilisés pour assurer la climatisation des bureaux, des hôtels et des maisons.
Les principaux composants des ventilo-convecteurs sont:

- un ventilateur,
- un échangeur de chaleur.

L'échangeur de chaleur reçoit de l'eau chaude ou froide d'une source de chaleur ou de refroidissement.
DAIKIN propose une large gamme de ventilo-convecteurs, pour des applications visibles ou invisibles. Contactez votre revendeur DAIKIN pour obtenir la liste des produits connexes.

1.2. À propos du présent ventilo-convecteur

Le code d'identification du modèle a la signification suivante:

FW	F	02	B	7	T	V1	B

FW	Ventilo-convecteurs à eau
F	Sous-catégorie: cassette F: 2x2
02	Puissance frigorifique totale (kW)
B	Modification majeure du modèle
7	Modification mineure du modèle
T	Type de bobine: T: à 2 serpentins F: à 4 serpentins
V1	1 phase/50 Hz/220-240 V
B	Fabriqué en Europe

Les modèles suivants sont disponibles:

- FWF02-03-04-05B7**T**V1B

  Les ventilo-convecteurs à 2 serpentins disposent d'un échangeur de chaleur à circuit unique. Le dispositif peut être utilisé indifféremment pour le refroidissement **ou** pour le chauffage.
- FWF02-03-04-05B7**F**V1B

  Les ventilo-convecteurs à 4 serpentins disposent d'un échangeur de chaleur à double circuit. Les unités peuvent être raccordées à la fois au système de refroidissement **et** au système de chauffage. Utilisez ce type si vous disposez de sources distinctes pour le refroidissement et pour le chauffage.

1.3. À propos du présent document

Le présent document est un manuel d'installation. Il est destiné à l'installateur du produit. Il détaille les procédures d'installation, de mise en service et d'entretien de l'unité. Il propose également une aide en cas de problème. Lisez attentivement les parties correspondantes du manuel.

Obtention du manuel

- Une version imprimée du manuel est fournie avec l'unité.
- Contactez le revendeur DAIKIN le plus proche pour obtenir une version électronique du manuel.

Pour obtenir des instructions détaillées concernant les procédures d'installation et d'utilisation des produits associés et/ou de l'équipement en option, reportez-vous aux catalogues, aux documents techniques et aux manuels correspondant aux produits.
La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions de la documentation d'origine.

1.3.1. Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements du présent manuel sont classés en fonction de leur gravité et de leur probabilité.

Danger: indique un risque imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

Avertissement: indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Mise en garde: indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou superficielles.

Remarque: indique des situations qui peuvent entraîner des dommages au niveau de l'équipement ou des biens matériels.

Information: ce symbole signale des informations utiles, il ne s'agit pas d'un avertissement concernant des situations à risques.

Certains types de danger sont représentés par des symboles spéciaux:

Courant électrique

Risque de brûlure

2 Précautions lors de l'installation

L'ensemble des instructions détaillées dans le présent manuel doit être exécuté par un installateur agréé.
Installez l'unité conformément aux instructions de la documentation incluse et des manuels des équipements supplémentaires (contrôleur, par exemple). Une installation incorrecte peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement.
Veillez à porter des équipements de protection personnelle adaptés (gants de protection, lunettes de sécurité, par exemple) lors de l'exécution des travaux d'installation, de maintenance ou d'entretien sur l'unité.
En cas de doutes concernant les procédures d'installation ou l'utilisation de l'unité, demandez toujours des conseils et des informations au revendeur DAIKIN le plus proche.

Danger: décharge électrique
Coupez l'alimentation électrique avant de déposer le couvercle de la boîte de commande, de procéder à des branchements ou de toucher aux pièces électriques.
Pour éviter les décharges électriques, veillez à débrancher l'alimentation électrique au moins 1 minute avant l'entretien des pièces électriques. Ne manquez cependant pas de toujours mesurer la tension au niveau des bornes des condensateurs du circuit principal ou des pièces électriques avant de les toucher. La tension ne doit pas être supérieure à 50 V c.c.

Danger: haute température
Ne touchez pas à la tuyauterie d'eau ou aux pièces internes pendant et juste après l'utilisation. La tuyauterie et les pièces internes peuvent être chaudes ou froides selon les conditions de fonctionnement de l'unité.
Vous risquez de vous brûler ou de vous geler les mains si vous touchez à la tuyauterie ou aux pièces internes. Pour éviter les blessures, laissez à la tuyauterie et aux pièces internes le temps de revenir à température normale ou, si vous devez les toucher, veillez à porter des gants de protection adaptés.

3 Préparation de l'installation du ventilo-convecteur

3.1. Assurez-vous de disposer de toutes les option requises

Équipement obligatoire pour chaque ventilo-convecteur: chaque ventilo-convecteur doit être équipé de l'un de ces panneaux de décoration.

Panneau de décoration	Code d'identification	Description
Panneau de décoration	BYFQ60B	Panneau de décoration pour le ventilo-convecteur.
Entretoise du panneau	KDBQ44B60	Entretoise décorative pour combler l'écart entre le panneau et l'unité lorsque la hauteur du plafond suspendu est trop faible.

Équipement obligatoire : chaque ventilo-convecteur doit être raccordé au moins à l'un des contrôleurs figurant dans la liste.

Contrôleurs	Code d'identification	Description
Télécommande électronique – sans fil (refroidissement et chauffage)	BRC7E530	Télécommande sans fil qui permet de contrôler les fonctionnalités de refroidissement et de chauffage de chaque ventilo-convecteur indépendamment.
Télécommande électronique – sans fil (refroidissement uniquement)	BRC7E531	Télécommande sans fil qui permet de contrôler uniquement les fonctionnalités de refroidissement de chaque ventilo-convecteur indépendamment.
Télécommande électronique – à fil	BRC315D7 (a)	Télécommande à fil qui permet de contrôler les fonctionnalités de refroidissement et de chauffage de chaque ventilo-convecteur.
Télécommande centrale	DCS302CA51 (a)	Télécommande pour le contrôle centralisé de toutes les unités raccordées.

Contrôleurs	Code d'identification	Description
Contrôleur tactile intelligent	DCS601C51C [a]	Télécommande avancée pour le contrôle centralisé de toutes les unités raccordées.
Contrôleur MARCHE/ARRÊT unifié	DCS301BA51 [a]	Télécommande qui permet de mettre toutes les unités raccordées en fonctionnement ou à l'arrêt.

[a] Pour l'installation de ces options, un kit/coffret d'installation en option peut être nécessaire. Reportez-vous à la liste des options dans le catalogue pour plus d'informations.

Équipement en option permettant de prolonger la vie de votre produit

Options de traitement de l'air	Code d'identification	Description
Élément d'étanchéité de la sortie d'évacuation d'air	KDBH44BA60	Pièces d'obstruction qui permettent de fermer une ou plusieurs sorties d'air du ventilo-convecteur.
Filtre de remplacement longue durée	KAFQ441BA60	Filtre de haute qualité.
Kit d'admission d'air neuf	KDDQ44XA60	Kit qui peut être raccordé au système de ventilation de manière à alimenter le ventilo-convecteur en air neuf.

Capteur	Code d'identification	Description
Capteur de température à distance	KRCS01-1	Sonde de remplacement pour mesurer la température à distance depuis un emplacement autre que l'emplacement d'installation du contrôleur.

Minuterie	Code d'identification	Description
Programmateur	DST301BA51 [a]	Horloge muti-programme.

[a] Pour l'installation de ces options, un kit/coffret d'installation en option peut être nécessaire. Reportez-vous à la liste des options dans le catalogue pour plus d'informations.

Soupapes	Code d'identification	Description
Vanne à 2 voies (type MARCHE/ARRÊT)	EKMV2C09B7	Vanne électronique à 2 voies pour contrôler l'alimentation en eau (+EKRP1C11).
Vanne à 3 voies (type MARCHE/ARRÊT)	EKMV3C09B7	Vanne électronique à 3 voies pour contrôler l'alimentation en eau (+EKRP1C11).

Circuits électroniques	Code d'identification	Description
Carte de circuit imprimé de commande de la vanne	EKRP1C11 [a]	Circuit électronique obligatoire lors de l'utilisation de la soupape à 2 ou 3 voies.
Carte de circuit imprimé en option pour la connexion du bus MOD	EKFCMBCB7 [a]	Circuit électronique pour les connexions de l'interface du bus MOD.
Adaptateur de câblage pour les appareils électriques	KRP4A(A)53 KRP2A52 [a]	Circuit électronique avec des connexions supplémentaires pour les signaux d'entrée/de sortie externes.
Kit de MARCHE/ARRÊT ou ARRÊT forcé à distance	EKRORoA	Raccordement pour commander le mode de fonctionnement MARCHE/ARRÊT à distance.

[a] Pour l'installation de ces options, un kit/coffret d'installation en option peut être nécessaire. Reportez-vous à la liste des options dans le catalogue pour plus d'informations.

3.2. Assurez-vous que l'emplacement d'installation est adapté

Lors de la sélection de l'emplacement d'installation, prenez en compte les instructions mentionnées dans les paragraphes suivants du présent chapitre.
Sélectionnez un emplacement d'installation répondant aux conditions suivantes:

- L'espace autour de l'unité doit permettre la maintenance et l'entretien. Reportez-vous à l'illustration 2: “Espace requis pour l'installation”.
- L'espace autour de l'unité doit permettre une circulation et une distribution suffisantes de l'air. Reportez-vous à l'illustration 2: “Espace requis pour l'installation”.
- L'unité peut être installée au plafond, à une hauteur maximale de 3,5 m. Il est cependant nécessaire de procéder à des réglages sur site à l'aide de la télécommande lors de l'installation de l'unité à une hauteur de plus de 2,7 m.
  Installez l'unité de manière à ce que la hauteur du panneau de décoration soit supérieure à 2,5 m, afin que vous ne puissiez pas toucher accidentellement à l'unité.
- Le passage de l'air n'est pas obstrué.
- L'eau de condensat peut être drainée de manière adaptée.
- L'emplacement d'installation est à l'abri du gel.
- L'unité doit être installée horizontalement.
- L'unité doit être installée aussi loin que possible des éclairages fluorescents ou autres sources pouvant interférer avec les signaux des télécommandes sans fil.

  Reportez-vous à l'illustration 2: “Espace requis pour l'installation”

  a Sortie d'air

  b Entrée d'air

Informations
Laissez 200 mm d'espace ou plus aux emplacements indiqués par *, sur les côtés où la sortie d'air est fermée.
Reportez-vous à l'illustration 2: “Espace requis pour l'installation”.

Informations
L'équipement n'est pas conçu pour être utilisé dans une atmosphère potentiellement explosive.

3.3. Préparation de l'espace d'installation

- Lors de la préparation de l'espace d'installation, utilisez le patron d'installation sur papier fourni avec l'unité. Pour plus d'informations concernant la procédure de préparation de l'ouverture au plafond, consultez le chapitre “Préparation de l'ouverture au plafond” à la page 5.
- Si l'espace d'intégration présente une température supérieure à 30°C et une humidité relative supérieure à 80% ou si de l'air frais est aspiré dans le plafond, une isolation supplémentaire est requise à l'extérieur de l'unité (mousse en polyéthylène d'au moins 10 mm d'épaisseur).

3.4. Préparation des travaux de tuyauterie d'eau

L'unité est équipée d'une entrée d'eau et d'une sortie d'eau pour le raccordement à un circuit d'eau. Le circuit d'eau doit être mis en place par un installateur et doit être conforme à la législation applicable.

Remarque
L'unité doit uniquement être utilisée dans un système d'eau fermé. L'utilisation dans un circuit d'eau ouvert peut entraîner une corrosion excessive de la tuyauterie d'eau.

Avant de procéder aux travaux de tuyauterie d'eau, vérifiez les points suivants:

- La pression de l'eau ne doit pas dépasser 10 bar.
- La température minimale de l'eau est de 5°C.
- La température maximale de l'eau est de 50°C (ventilo-convecteurs à 2 serpentins) ou de 70°C (ventilo-convecteurs à 4 serpentins).
- Veillez à installer des composants en mesure de résister à la pression et à la température de l'eau dans la tuyauterie.
- Installez des protections adaptées dans le circuit d'eau de manière à garantir que la pression de l'eau ne dépasse jamais la pression de fonctionnement maximale autorisée.
- Installez un drainage adapté pour la soupape de dégagement de la pression (le cas échéant) de manière à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les pièces électriques.
- Veillez à ce que les débits d'eau correspondent aux valeurs du tableau ci-dessous.

	Vitesse minimale de l'eau (l/min.)	Vitesse maximale de l'eau (l/min.)
FWF02-05B7TV1B	2,7	18
FWF02B7FV1B	2,7	10,8
FWF03-05B7FV1B	2,7	14,4

Table 3.1: Débit maximal et minimal d'eau

- Installez des robinets d'arrêt au niveau de l'unité de manière à ce que les tâches d'entretien normales puissent être effectuées sans vidanger le système.
- Placez des robinets de drainage à tous les points bas du système de manière à permettre le drainage complet du circuit lors de la maintenance ou de l'entretien de l'unité.
- Placez des soupapes de purge d'eau à tous les points hauts du système. Les soupapes doivent être placées à des points facilement accessibles de manière à permettre l'entretien. Une soupape de purge d'air manuelle est installée sur l'unité.
- Utilisez toujours des matériaux compatibles avec l'eau et du glycol avec un maximum de 40% volume,
- Sélectionnez un diamètre de tuyauterie adapté au débit d'eau requis et à la pression statique externe disponible de la pompe du système.

3.5. Préparation des travaux de câblage électrique

L'unité doit être raccordée à l'alimentation électrique. L'ensemble du câblage et des composants doit être mis en place par un installateur et être conforme à la législation applicable.

Avertissement
Un interrupteur principal ou autre moyen de déconnexion, disposant d'une séparation des contacts au niveau de toutes les bornes, doit être intégré au câblage, conformément à la législation applicable.

Avant de connecter le câblage électrique, vérifiez les points suivants:

- Utilisez uniquement des fils en cuivre.
- L'ensemble du câblage doit être réalisé conformément au schéma de câblage fourni avec l'unité.
- Ne pliez jamais les câbles en faisceau et veillez à ce que les câbles n'entrent pas en contact avec la tuyauterie et des bords tranchants. Veillez à ce que les connexions des bornes ne soient soumises à aucune pression externe.
- Veillez à procéder à la mise à la terre. Ne mettez pas l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut entraîner une décharge électrique.
- Veillez à installer un détecteur de fuites à la terre conformément à la législation applicable. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique ou un incendie. Le détecteur de fuites à la terre est une pièce à fournir par l'installateur.
- Veillez à installer les disjoncteurs ou les fusibles requis. Les disjoncteurs ou les fusibles sont à fournir par l'installateur.

Informations
L'équipement détaillé dans le présent manuel peut entraîner du bruit électronique généré par l'énergie à radiofréquences. L'équipement est conforme aux spécifications définies pour proposer une protection raisonnable contre de telles interférences. Il n'est cependant pas garanti que les interférences ne surviennent pas dans une installation spécifique.
Il est donc recommandé d'installer l'équipement et les fils électriques à distance raisonnable des équipements stéréo, ordinateurs personnels, etc.
Dans les cas extrêmes, une distance de 3 m ou plus est requise.

Caractéristiques électriques

Modèle	FWF
Phase	1 N~
Fréquence (Hz)	50
Plage de tensions (V)	220-240
Tolérance de tension (V)	±10%
Courant de fonctionnement maximal (A)	0,8
Fusible en cas de surintensité (A) (à fournir)	16 [a]

Table 3.2: Caractéristiques électriques

[a] En cas d'alimentation électrique commune à plusieurs unités (comme indiqué sur l'illustration 13: “Commande groupée ou utilisation avec 2 télécommandes”), maintenez la valeur totale du courant du câblage de raccordement des unités inférieure à 12 A. Faites dériver la ligne à l'extérieur du bloc de jonction de manière conforme aux normes des équipements électriques lors de l'utilisation de deux fils électriques de calibre de plus de 2 mm². La dérivation doit être gainée de manière à offrir un niveau d'isolation égal ou supérieur à celui du câble d'alimentation.

Spécifications pour le câblage sur site

	Fil	Taille (mm²)	Longueur
Câblage d'alimentation	H05VV-U3G [a],[b]	Conforme à la législation applicable, 4,0 maximum	—
Câblage de la transmission de l'unité et de la télécommande	Fil gainé 2 conducteurs[c]	0,75-1,25	500 m maximum[d]

Table 3.3: Spécifications pour le câblage sur site

[a] Uniquement en cas de tuyaux protégés. Utilisez le fil H07RN-F en l'absence de protection.
[b] Faites passer le câblage électrique par un tube de protection de manière à le protéger des influences externes.
[c] Utilisez du fil à double isolation pour la télécommande (épaisseur de la gaine: ≥1 mm) ou faites passer les fils par un mur ou un tube de protection de manière à ce que l'utilisateur ne puisse pas entrer en contact avec eux.
[d] Cette longueur correspond à la longueur déployée totale dans le système en cas de commande groupée. Reportez-vous à l'illustration 13: “Commande groupée ou utilisation avec 2 télécommandes”.

3.6. Préparation de l'installation des options

Sens du flux d'air

Vous pouvez sélectionner différents sens de flux d'air pour cette unité. Il est nécessaire d'acheter un kit de patins d'obstruction en option pour limiter l'évacuation de l'air à 2, 3 ou 4 directions (coins fermés). Sélectionnez les sens de flux d'air les plus adaptés à la pièce et au point d'installation. Pour l'évacuation de l'air dans 2 ou 3 directions, il est nécessaire de procéder à des réglages sur site à l'aide de la télécommande et de fermer la ou les sorties d'air comme indiqué sur l'illustration 1: “Sens du flux d'air”. (⇧ sens du flux d'air)

- **a** Évacuation de l'air dans 4 directions
- **b** Évacuation de l'air dans 3 directions
- **c** Évacuation de l'air dans 2 directions

Informations
Les sens de flux d'air représentés sont uniquement donnés à titre d'exemple des sens de flux d'air possibles.

Pour les autres procédures de préparation en rapport avec l'installation de l'équipement en option, reportez-vous à la section “Installation des options” à la page 11.

4 Installation du ventilo-convecteur

4.1. Déballage de l'unité

Lorsque vous recevez l'unité, veuillez en vérifier l'état. Assurez-vous que l'unité n'a subi aucun dommage pendant le transport. Si l'unité et/ou l'emballage sont endommagés à la livraison, informez immédiatement le responsable des réclamations du transporteur. Identifiez le modèle et la version de l'unité à partir des indications figurant sur l'emballage en carton.
Ne déballez pas l'unité avant d'avoir atteint le site d'installation.
Si vous devez absolument procéder au déballage de l'unité, utilisez une élingue à base de matériaux mous ou des plaques de protection et une corde lors du levage, de manière à ne pas endommager ou rayer l'unité.

Avertissement
Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique de manière à ce que les enfants ne jouent pas avec. Les enfants qui jouent avec des sacs en plastique peuvent mourir par asphyxie.

Lors du déballage de l'unité ou lors du déplacement de l'unité déballée, veillez à soulever l'unité en la saisissant par la chaise pendante sans exercer aucune pression sur les autres pièces.

4.2. Vérifiez que tous les accessoires sont inclus

Vue d'ensemble des accessoires inclus dans la boîte (reportez-vous à l'illustration 4: “Accessoires”):

- **a** Attache en métal
- **b** Flexible de drainage
- **c** Rondelle de la chaise pendante
- **d** Vis
- **e** Patron sur papier pour l'installation
- **f** Tube d'isolation
- **g** Joint torique
- **h** Patin d'étanchéité grand format
- **i** Patin d'étanchéité petit format
- **j** Patin d'étanchéité
- **k** Manuel d'installation
- **l** Manuel d'utilisation
- **m** Patin d'étanchéité pour les raccords de tuyauterie

4.3. Préparation de l'ouverture au plafond

Reportez-vous à l'illustration 11: “Ouverture au plafond”

- **a** Entrée/sortie d'eau
- **b** Boulon de suspension (x4) (à fournir)
- **c** Chaise pendante
- **d** Plafond suspendu
- **e** Distance entre les boulons de suspension
- **f** Dimensions de l'unité
- **g** Dimensions de l'ouverture au plafond
- **h** Dimensions du panneau de décoration
- **i** Cadre du plafond suspendu

Informations

Il est possible de procéder à l'installation avec une dimension au plafond de 660 mm (indiquée avec le symbole * au niveau de l'illustration 11:“ Ouverture au plafond”). Cependant, pour obtenir une dimension de chevauchement du panneau de plafond de 20 mm, l'espacement entre le plafond et l'unité doit être de 45 mm maximum. Si l'espacement entre le plafond et l'unité est supérieur à 45 mm, fixez les matériaux d'étanchéité ou le plafond récupéré dans la zone indiquée ci-dessous.

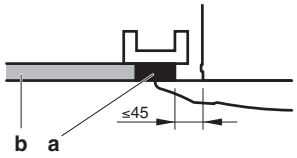


Illustration 4.1: Espacement au niveau du plafond trop grand

a Zone dans laquelle le matériau d'étanchéité ou le plafond récupéré doit être inséré

b Plafond suspendu

1 Le cas échéant, réalisez l'ouverture au plafond requise pour l'installation (pour les plafonds existants).
   - Reportez-vous au patron sur papier pour l'installation (fourni avec l'unité) pour connaître les dimensions de l'ouverture au plafond.
   - Réalisez l'ouverture au plafond requise pour l'installation.
   - Une fois l'ouverture au plafond réalisée, il peut être nécessaire de renforcer le cadre du plafond suspendu de manière à maintenir le plafond à niveau et à l'empêcher de vibrer. Consultez le constructeur pour plus de détails.
2 Installez les boulons de suspension (utilisez des boulons de format M8~M10).

   Utilisez des ancrages pour les plafonds existants et une fiche affaissée, des ancres affaissées ou autres pièces fournies sur place pour les nouveaux plafonds de manière à renforcer le plafond afin qu'il résiste au poids de l'unité. La distance entre les boulons de suspension est indiquée sur le patron sur papier pour l'installation (fourni avec l'unité). Reportez-vous au patron pour identifier les points à renforcer. Ajustez l'espacement au niveau du plafond avant de poursuivre. Reportez-vous à l'exemple d'installation de l'illustration 14: “Installation des boulons de suspension”:

   a Dalle du plafond

   b Ancrage

   c Écrou long ou tendeur à lanterne

   d Boulon de suspension

   e Plafond suspendu

Informations

- Toutes les pièces susmentionnées sont à fournir.
- Pour toute installation autre que l'installation standard, demandez conseil au revendeur DAIKIN le plus proche.

4.4. Fixation de l'unité

Mise en garde

Afin d'éviter les blessures, ne touchez pas à l'entrée d'air ou aux ailettes en aluminium de l'unité.

Lors de l'installation de l'équipement en option, lisez également le manuel d'installation de l'équipement en option. Selon le site, il peut être plus facile d'installer l'équipement en option avant que l'unité soit installée. Cependant, pour les plafonds existants, installez toujours le kit d'admission d'air frais avant d'installer l'unité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Installation des options” à la page 11.

1 Installez l'unité de manière temporaire.

   Fixez la chaise pendante au boulon de suspension. Veillez à la fixer fermement en utilisant un écrou et une rondelle au niveau des parties supérieure et inférieure de la chaise pendante, comme indiqué sur l'illustration 15: “Fixation de la chaise pendante”.

   a Écrou (à fournir)

   b Rondelle (fournie avec l'unité)

   c Chaise pendante

   d Double écrou (à fournir)

2 Fixez le patron sur papier pour l'installation (fourni avec l'unité). (pour les nouveaux plafonds uniquement).
   - Le patron sur papier pour l'installation correspond aux mesures de l'ouverture au plafond. Consultez le constructeur pour plus de détails.
   - Le centre de l'ouverture au plafond est indiqué sur le patron sur papier pour l'installation. Le centre de l'unité est indiqué sur l'enceinte de l'unité.
   - Fixez le patron sur papier pour l'installation sur l'unité avec les vis, comme indiqué sur l'illustration 16: “Patron sur papier pour l'installation”.

   a Patron sur papier pour l'installation (fourni avec l'unité)

   b Vis (fournies avec l'unité)

3 Placez l'unité en position correcte pour l'installation.
4 Vérifiez que l'unité est mise à niveau sur le plan horizontal.
   - L'unité ne doit pas être installée inclinée. L'unité est équipée d'une pompe de drainage intégrée et d'un interrupteur à flotteur. Si l'unité est inclinée dans le sens inverse du flux de condensat (le côté de l'évacuation des condensats est surélevé), l'interrupteur à flotteur risque de ne pas fonctionner correctement et l'eau risque de goutter.
   - Vérifiez que l'unité est à niveau dans les quatre coins, à l'aide d'un niveau à bulle ou d'un tube en vinyle rempli d'eau, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

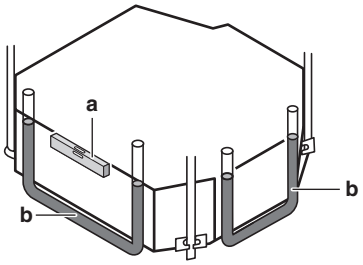


Illustration 4.2: Vérification de la mise à niveau de l'unité

a Niveau à bulle

b Tube en vinyle

5 Retirez le patron sur papier pour l'installation (pour les nouveaux plafonds uniquement).

4.5. Exécution des travaux de tuyauterie d'eau

4.5.1. Raccordement des tuyauteries d'eau

L'unité est équipée de raccords d'entrée et de sortie d'eau. Une soupape de purge d'air est insérée au niveau des entrées et sorties d'eau pour permettre la purge de l'air, comme indiqué sur l'illustration 6 : “Raccordement des tuyauteries d'eau”.

- **a** Raccord du tuyau de drainage
- **b** Trou d'entrée de l'alimentation électrique
- **c** Entrée d'eau (BSP femelle de 3/4")
- **d** Sortie d'eau (BSP femelle de 3/4")
- **e** Entrée d'eau froide (BSP femelle de 3/4")
- **f** Sortie d'eau froide (BSP femelle de 3/4")
- **g** Entrée d'eau chaude (BSP femelle de 3/4")
- **h** Sortie d'eau chaude (BSP femelle de 3/4")
- **i** Entrée du câblage de transmission
- **j** Soupape de purge d'air

Raccordez les entrées et sorties d'eau du ventilo-convecteur à la tuyauterie d'eau, comme indiqué sur l'illustration 5: “Raccordement de la tuyauterie d'eau”.

- **a** Tuyauterie d'eau:
  - BSP mâle de 3/4" en cas de raccordement direct à l'unité,
  - BSP femelle de 3/4" en cas de raccordement à une soupape en option.
- **b** Joint torique (fourni avec l'unité)

Remarque
Ne forcez pas lors du raccordement de la tuyauterie. Cela peut déformer la tuyauterie de l'unité.
La déformation de la tuyauterie peut entraîner des anomalies de fonctionnement de l'unité.

En cas d'utilisation de la soupape en option, reportez-vous au manuel d'installation du kit de soupapes pour installer la tuyauterie du site.

4.5.2. Isolation des tuyauteries d'eau

Le circuit d'eau complet, toute la tuyauterie incluse, doit être isolé de manière à éviter toute condensation ou baisse de capacités.

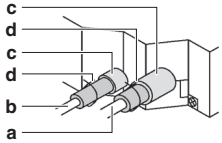


Illustration 4.3: Isolation de la tuyauterie d'eau

- **a** Entrée d'eau
- **b** Sortie d'eau
- **c** Patin d'étanchéité pour les raccords de tuyauterie (fourni avec l'unité)
- **d** Tube d'isolation (fourni avec l'unité)

Si la température est supérieure à 30°C et l'humidité relative supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'étanchéité doit être d'au moins 20 mm pour éviter toute condensation au niveau de la surface du joint.

4.5.3. Remplissage du circuit d'eau

Remarque
La qualité de l'eau doit être conforme à la directive de l'Union européenne 98/83 CE.

Remarque
L'utilisation de glycol est autorisée, la quantité ne doit cependant pas dépasser 40% du volume. Une quantité plus importante de glycol peut endommager les composants hydrauliques.

Lors du remplissage, il peut s'avérer impossible de purger tout l'air du système. L'air restant peut être purgé lors des premières heures de fonctionnement de l'unité. Il est possible de purger l'air de l'unité par le biais de la soupape de purge d'air manuelle. Pour connaître l'emplacement de la soupape de purge d'air sur l'unité, reportez-vous à l'illustration 6: “Raccordement des tuyauteries d'eau”.

1. Ouvrez la soupape de purge d'air (reportez-vous à l'illustration “Soupape de purge d'air”) en tournant l'écrou deux fois.
2. Poussez la bague élastique (reportez-vous à l'illustration “Soupape de purge d'air”) pour laisser l'air en trop s'échapper du ou des circuits d'eau de l'unité.
3. Serrez l'écrou.
4. Il peut être nécessaire de rajouter de l'eau par la suite (mais jamais par la soupape de purge d'air).

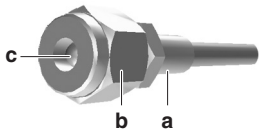


Illustration 4.4: Soupape de purge d'air

- **a** Purge d'air
- **b** Écrou
- **c** Bague élastique

4.6. Raccordement du câblage électrique

Précautions

Respectez les remarques indiquées ci-dessous lors du raccordement du câblage électrique.

- Ne raccordez pas des fils de différents calibres à la même borne d'alimentation. Un raccord mal serré peut entraîner une surchauffe.
- Ne raccordez pas des fils de différents calibres à la même borne de mise à la terre. Un raccord mal serré peut détériorer la protection.
- Lors du raccordement de fils de même calibre, raccordez-les conformément à l'illustration “Cablâge des bornes”.

Illustration 4.5: Câblage des bornes

- Utilisez le fil électrique indiqué (reportez-vous à la section “Spécifications pour le câblage sur site” à la page 5). Raccordez fermement le fil à la borne. Verrouillez le fil sans forcer sur la borne. Utilisez le couple de serrage adapté:

Couple de serrage (N·m)	
Bloc de jonction de la télécommande	0,79~0,97
Bloc de jonction de l'alimentation	1,18~1,44

Table 4.1: Couple de serrage

- Le câblage de la télécommande doit se trouver à au moins 50 mm de distance du câblage de la transmission de l'unité et autres câblages. Le non-respect de cette directive peut entraîner des anomalies de fonctionnement liées au bruit électrique.
- Pour le câblage de la télécommande, reportez-vous au manuel d'installation de la télécommande livré avec la télécommande.
- Le câblage doit être placé de manière à ce que les fils ne gênent pas les autres équipements et n'entraînent pas l'ouverture intempestive du couvercle de la boîte de commande. Vérifiez que le couvercle se ferme bien. Des raccords incomplets peuvent entraîner une surchauffe et, dans le pire des cas, une décharge électrique ou un incendie.

Remarque
Ne raccordez jamais le câblage de la transmission de l'unité au câblage de la télécommande. Ce raccordement peut entraîner des dommages irréparables au niveau de l'ensemble du système.

Schéma de câblage

Reportez-vous à l'autocollant du schéma de câblage sur l'unité (à l'intérieur du couvercle de la boîte de commande).

□□□	: borne	RED	: rouge	YLW	: jaune
⊙⊙	: connecteur	BLK	: noir	GRN	: vert
—◖▬	: connecteur du fil	WHT	: blanc	BLU	: bleu
▬▮▮▮▬	: câblage du site	ORG	: orange		

A1P, A2P	Carte de circuit imprimé
C1	Condensateur (M1F)
F1U	Fusible (F5A, 250 V)
HAP	Diode électroluminescente (moniteur de service vert)
KPR	Relais magnétique (M1P)
M1F	Moteur (ventilateur intérieur)
M1P	Moteur (pompe de drainage)
M1S	Moteur (volet oscillant)
Q1M	Thermorupteur (M1F intégré)
Q1D1	Détecteur de fuites à la terre du site (300 mA maximum)
R1T	Thermistance (air)
R2T, R3T	Thermistance
S1L	Interrupteur à flotteur
T1R	Transformateur (220-240 V/22 V)
V1TR	Circuit de commande des phases
X1M, X2M	Barrette de connexion
Z1F	Tore magnétique
TC	Circuit de transmission des signaux

Télécommande à fil

R1T	Thermistance (air)
SS1	Sélecteur (principal/secondaire)

Télécommande sans fil (récepteur/affichage)

A3P, A4P	Carte de circuit imprimé
BS1	Bouton-poussoir (MARCHE/ARRÊT)
H1P	Diode électroluminescente (MARCHE – rouge)
H2P	Diode électroluminescente (minuterie – verte)
H3P	Diode électroluminescente (affichage du filtre – rouge)
H4P	Diode électroluminescente (dégivrage – orange)
SS1	Sélecteur (principal/secondaire)
SS2	Sélecteur (réglage de l'adresse sans fil)

Connecteurs pour les pièces en option

X24A	Connecteur (télécommande sans fil)
X33A	Connecteur (adaptateur de commande de la soupape)
X35A	Connecteur (adaptateur externe)
X40A	Connecteur (entrée MARCHE/ARRÊT de l'extérieur)

Remarques

1 En cas d'utilisation d'une télécommande, raccordez-la à l'unité conformément au manuel d'installation de la télécommande.
2 Le modèle de télécommande varie en fonction du système. Reportez-vous aux données techniques, catalogues, etc. avant de procéder aux raccordements.
3 Mettez le blindage du fil de la télécommande à la terre au niveau de l'unité intérieure.
(en cas d'utilisation d'un fil de garde)
4 Lors de l'utilisation de la télécommande centrale, reportez-vous au manuel de raccordement à l'unité.
5 Les bornes X24A, X33A, X35A et X40A sont raccordées lors de l'utilisation d'accessoires en option.
6 La borne X24A est raccordée lors de l'utilisation de la télécommande sans fil.
7 La ou les bornes R2T et/ou R3T sont disponibles selon le type de modèle.

Exemples de systèmes

- Lors de l'utilisation de 1 télécommande pour 1 unité intérieure (fonctionnement normal) (reportez-vous à l'illustration 12: “1 télécommande pour 1 unité intérieure”)
  - **a** Ventilo-convecteur
  - **b** Télécommande (équipement en option)
  - **c** Fusible en cas de surintensité
- Pour la commande groupée ou l'utilisation avec 2 télécommandes (voir l'illustration 13: “Commande groupée ou utilisation avec 2 télécommandes”)
  - **a** Ventilo-convecteur
  - **b** Télécommande (équipement en option)
  - **c** Fusible en cas de surintensité
  - **d** Câblage d'interconnexion: la valeur totale du courant ne doit pas dépasser 12 A.

Informations
Il n'est pas nécessaire de définir une adresse d'unité intérieure lors de l'utilisation de la commande groupée. L'adresse est automatiquement définie lors de la mise sous tension.

- Pour les modes de fonctionnement MARCHE/ARRÊT et ARRÊT forcé, raccordez les fils d'entrée de l'extérieur sur le kit EKROROA en option. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Installation des options” à la page 11.

Spécifications de câblage	Câble ou cordon en vinyle gainé (2 fils)
Calibre	0,75-1,25 mm²
Longueur	≤100 m
Borne externe	Contact qui permet de garantir la charge minimale applicable de 15 V c.c., 10 mA

Table 4.2: Spécifications de câblage des modes de fonctionnement ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT

4.6.1. Raccordement de l'alimentation

Reportez-vous à l'illustration 9: “Procédure de raccordement du câblage électrique”.

- **A** Détails: raccordement des câbles de la transmission de l'unité et de la télécommande
- **B** Détails: raccordement du câble d'alimentation
  Ne raccordez PAS les fils à la borne 3!
- **C** Détails: fermeture des trous d'entrée des câbles
  Collez les patins d'étanchéité adhésifs sur la partie extérieure de l'enceinte pour fermer les trous d'entrée du câblage.
- **a** Couvercle de la boîte de commande
- **b** Autocollant du schéma de câblage
- **c** Câble de la télécommande
- **d** Bloc de jonction de la transmission de l'unité et de la télécommande – X1M
- **e** Câble d'alimentation
- **f** Bloc de jonction de l'alimentation – X2M
- **g** Attache grand format (à fournir)
- **h** Attache petit format (à fournir)
- **i** Support d'attache
- **j** Patin d'étanchéité (fourni avec l'unité)
- **k** Conducteur de terre
- **l** Entrée du câble d'alimentation
- **m** Câble de la transmission de l'unité
- **n** Entrée des câbles de la transmission de l'unité et de la télécommande

1. Retirez le couvercle de la boîte de commande (a) comme indiqué sur l'illustration 9: “Procédure de raccordement du câblage électrique”.
2. Tirez le câble d'alimentation (e) (ou le câble d'interconnexion en cas d'alimentation commune) dans l'entrée du câble d'alimentation (l).
3. Raccordez les fils d'alimentation sur le bloc de jonction de l'alimentation (f).
   Raccordez L à la borne 1 et N à la borne 2.
4. Raccordez le conducteur de terre (k) à la borne de mise à la terre.
5. Fixez fermement le câblage à l'aide d'une attache (g).
6. Installez un détecteur de fuites à la terre et un fusible sur la ligne d'alimentation (à fournir). Sélectionnez le détecteur de fuites à la terre conformément à la législation applicable. Pour sélectionner le fusible, reportez-vous à la section “Caractéristiques électriques” à la page 4.

4.6.2. Raccordement du câblage de la transmission de l'unité et de la télécommande

1. Retirez le couvercle de la boîte de commande (a) comme indiqué sur l'illustration 9: “Procédure de raccordement du câblage électrique”.
2. Tirez les câbles (c, m) dans l'entrée des câbles de la transmission de l'unité et de la télécommande (n).
3. Raccordez les fils de la télécommande aux bornes (P1, P2) du bloc de jonction (d).
4. Raccordez les fils de la transmission de l'unité aux bornes (F1, F2).
5. Fixez fermement le câblage à l'aide d'une attache (g).

4.6.3. Fermeture de la boîte de commande

1 Une fois tous les raccordements de câblage effectués, comblez les trous au niveau des entrées de câbles de l'enceinte avec le patin d'étanchéité petit format (fourni avec l'unité) de manière à ce que les petits animaux, l'eau et la saleté ne puissent pas pénétrer dans l'unité et occasionner des courts-circuits au niveau de la boîte de commande.

2 Remettez le couvercle de la boîte de commande (a) en place comme indiqué sur l'illustration 9: “Procédure de raccordement du câblage électrique”. Lors de la mise en place du couvercle de la boîte de commande, veillez à ne pincer aucun fil.

4.7. Exécution des travaux d'évacuation des condensats

4.7.1. Installation de l'évacuation des condensats dans le bâtiment

Reportez-vous à l'illustration 3: “Installation du tuyau de drainage”.

a Barre de suspension

b Pente de ≥1/100

- Réduisez autant que possible la longueur de la tuyauterie et inclinez-la vers le bas, selon une pente d'au moins 1/100, de manière à ce que l'air ne reste pas coincé dans le tuyau.
  Reportez-vous à la section “Installation du tuyau de drainage” à la page 10.
  Si le flexible de drainage ne peut pas être placé suffisamment en pente, insérez le flexible de drainage avec une tuyauterie d'élévation du drainage (à fournir), comme indiqué sur l'illustration 7: “Travaux d'évacuation des condensats”.

  a Dalle du plafond

  b Chaise pendante

  c Tuyau d’élévation du drainage (diamètre nominal = 20 mm)

  d Flexible de drainage (fourni avec l’unité)

  e Attache en métal (fournie avec l’unité)

- La taille du tuyau doit être égale ou supérieure à celle du tuyau de raccord (diamètre intérieur de 20 mm).
- Installez les tuyaux d'élévation du drainage à une hauteur de 545 mm minimum.
- Installez les tuyaux d'élévation du drainage à angle droit par rapport à l'unité et à une distance de 300 mm maximum de l'unité.
- Pour éviter les bulles d'air, installez le flexible de drainage de niveau ou légèrement incliné vers le haut (≤75 mm).
- Isolez complètement l'évacuation des condensats dans le bâtiment.

Informations
Lors du regroupement de plusieurs tuyaux de drainage, installez les tuyaux comme indiqué sur l'illustration 17: “Regroupement de plusieurs tuyaux de drainage”. Choisissez des tuyaux de drainage de réduction dont la taille est adaptée à la capacité de fonctionnement de l'unité.

a Tuyaux de drainage de réduction à joint en T

4.7.2. Raccordement de l'évacuation des condensats à l'unité

1 Insérez le flexible de drainage (fourni avec l'unité) aussi loin que possible dans la douille de drainage, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

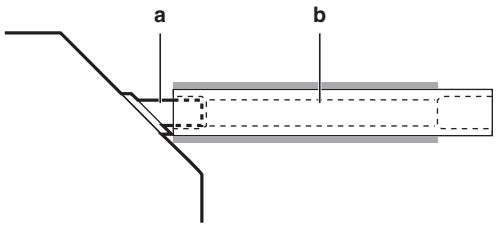


Illustration 4.6: Raccordement du flexible de drainage

a Douille de drainage (fixée sur l'unité)

b Flexible de drainage (fourni avec l’unité)

2 Serrez l'attache en métal jusqu'à ce que la tête de la vis se trouve à moins de 4 mm de la partie de l'attache en métal, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous 8: “Mise en place du patin d'étanchéité”.

a Douille de drainage (fixée sur l'unité)

b Flexible de drainage (fourni avec l'unité)

c Attache en métal (fournie avec l'unité)

d Patin d'étanchéité grand format (fourni avec l'unité)

e Evacuation des condensats (à fournir)

4.7.3. Test de l'évacuation des condensats

Une fois les travaux d'évacuation des condensats terminés, vérifiez que le drainage se déroule en douceur.

1 Ajoutez approximativement 2 l d'eau environ dans la sortie d'air (reportez-vous à l'illustration 10: “Méthode d'ajout d'eau”) .

a Arrosoir en plastique (le tube doit mesurer environ 100 mm de long)

b Sortie de drainage d'entretien (avec bouchon en caoutchouc) (utilisez cette sortie pour drainer l'eau du bac de récupération)

c Emplacement de la pompe de drainage

d Tuyau de drainage

e Douille de drainage

2 Vérifiez le flux de drainage.

- **Si les travaux de câblage électrique sont terminés**

  Vérifiez le flux de drainage lors du REFROIDISSEMENT, comme indiqué dans la section “Test de l’installation” à la page 13.

- **Si les travaux de câblage électrique ne sont pas terminés**

  1 Retirez le couvercle de la boîte de commande. Raccordez l'alimentation (50 Hz, 220-240 V) aux raccords 1 et 2 du bloc de jonction d'alimentation et raccordez fermement le conducteur de terre.

  2 Fermez le couvercle de la boîte de commande et mettez sous tension.

Danger: décharge électrique
Ne touchez pas à la pompe de drainage.

3 Vérifiez le drainage en observant la douille de drainage.

4 Une fois le flux de drainage vérifié, mettez hors tension, retirez le couvercle de la boîte de commande et déconnectez l'alimentation du bloc de jonction d'alimentation. Remettez le couvercle de la boîte de commande en place.

4.8. Installation des options

Pour l'installation de l'équipement en option, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'équipement en option et prenez en compte les remarques mentionnées dans le tableau ci-dessous.

Option	Description	Remarque
BYFQ60B	Panneau de décoration	—
KDBQ44B60	Entretoise du panneau	—
KAFQ441BA60	Filtre de remplacement longue durée	—
KDDQ44XA60	Kit d'admission d'air neuf	—
KDBH44BA60	Élément d'étanchéité de la sortie d'évacuation d'air	—
BRC7E530	Télécommande – sans fil (refroidissement et chauffage)	Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour les modèles FWF.
BRC7E531	Télécommande – sans fil (refroidissement uniquement)	Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour les modèles FWF.
KRCS01-1	Capteur de température à distance	—
DCS302CA51	Télécommande centrale	Installation: raccordement direct à l'unité intérieure, pas de raccordement à l'unité extérieure. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour les modèles FWF.
DCS601C51C	Contrôleur tactile intelligent	Installation: raccordement direct à l'unité intérieure, pas de raccordement à l'unité extérieure. Il n'est pas possible d'utiliser un raccordement AIRNET ou téléphonique. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour les modèles FWF.
DCS301BA51	Contrôleur MARCHE/ARRÊT unifié	Installation: raccordement direct à l'unité intérieure, pas de raccordement à l'unité extérieure + kit EKROROA en option requis.
DST301BA51	Programmateur	—
KRP4A(A)53	Adaptateur de câblage pour les appareils électriques	Installation: reportez-vous à FXZQ. Raccordement: reportez-vous au système VRV.
KRP2A52	Adaptateur de câblage pour les appareils électriques	Installation: reportez-vous à FXZQ. Raccordement: reportez-vous au système VRV.
KEK26-1A	Filtre antiparasite	—
KJB212AA	Coffret de branchement avec borne de terre (2 blocs)	—
KJB311A	Coffret de branchement avec borne de terre (3 blocs)	—
KJB411A	Coffret de branchement	—
KRP1BA101	Coffret d'installation pour carte de circuit imprimé d'adaptateur	Installation: reportez-vous à FFQ ou FXZQ.
BRC315D7	Télécommande à fil	—
EKMV2C09B7	Vanne à 2 voies (type MARCHE/ARRÊT)	—
EKMV3C09B7	Vanne à 3 voies (type MARCHE/ARRÊT)	—
EKRP1C11	Carte de circuit imprimé de commande de la vanne	Installation: n'utilisez pas le manuel d'installation fourni avec l'option EKRP1C11, reportez-vous plutôt au manuel d'installation des options EKMV2 et EKMV3.
EKFCMBCB7	Carte de circuit imprimé en option pour la connexion du bus MOD	—
EKROROA	Kit de MARCHE/ARRÊT ou ARRÊT forcé à distance	—

Table 4.3: Installation des options

5 Mise en service du ventilo-convecteur

5.1. Vérifiez que l'installation est complète

Danger: décharge électrique
Reportez-vous à la section "Précautions lors de l'installation" à la page 2.

Une fois l'unité installée, vérifiez les éléments suivants. Une fois les vérifications ci-dessous effectuées, l'unité doit être fermée, ce n'est qu'alors que l'unité peut être mise sous tension.

Cochez la case ✓ une fois l'élément vérifié	
☐	L'unité est installée correctement. Si l'unité n'est pas installée correctement, elle peut émettre des bruits anormaux et des vibrations au démarrage.
☐	L'unité a été complètement isolée. Si elle n'est pas complètement isolée, l'eau de condensat risque de goutter.
☐	Le drainage se déroule en douceur. Si le drainage ne se déroule pas en douceur, l'eau de condensat risque de goutter.
☐	La tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.
☐	Les raccords du câblage et de la tuyauterie sont corrects. En cas de raccordements incorrects, des anomalies de fonctionnement risquent de survenir ou les composants risquent de se détériorer.
☐	Les fils de mise à la terre sont correctement raccordés. Les bornes de terre ont été serrées.
☐	La taille du câblage est conforme aux spécifications. En cas de taille de câblage incorrecte, des anomalies de fonctionnement risquent de survenir ou les composants risquent de griller.
☐	Les fusibles, les disjoncteurs ou les dispositifs de protection installés localement correspondent à la taille et au type indiqués dans le chapitre "Préparation des travaux de câblage électrique" à la page 4. Aucun des fusibles ou dispositifs de protection n'a été court-circuité.
☐	Il n'y a pas de raccordements lâches visibles ou de composants électriques endommagés dans la boîte de commande ou à l'intérieur de l'unité.
☐	Il n'y a pas de composants endommagés ou de tuyaux coincés dans l'unité.
☐	Il n'y a pas de fuites d'eau dans l'unité. En cas de fuite d'eau, fermez les soupapes d'arrêt des sorties d'eau et des entrées d'eau et contactez le revendeur DAIKIN le plus proche.
☐	L'air a été complètement purgé du circuit.
☐	Toutes les options sont correctement installées et raccordées.
☐	L'entrée et la sortie d'air de l'unité ne sont pas obstruées par des feuilles en papier, du carton ou tout autre matériau.

Table 5.1: Liste de vérification à la fin de l'installation

Avertissement
Veillez à prendre des mesures adaptées de manière à ce que l'unité ne puisse pas être utilisée comme abri par de petits animaux. Les petits animaux entrant en contact avec des pièces électriques peuvent entraîner des anomalies de fonctionnement, de la fumée ou un incendie. Veuillez demander à l'utilisateur de garder la zone située autour de l'unité propre et dégagée.

5.2. Configuration de l'unité

Il est important que toutes les informations du présent chapitre soient lues en séquence par l'installateur et que l'unité soit configurée de la manière applicable.
La configuration de l'unité est effectuée par le biais du contrôleur, conformément aux conditions d'installation.

- Il est possible de modifier le paramétrage en changeant le numéro du mode, le premier numéro de code et le deuxième numéro de code.
- Pour le réglage et le fonctionnement, reportez-vous à la section Réglage sur site du manuel d'installation du contrôleur.

Réglage de la hauteur du plafond

Réglez le deuxième numéro de code conformément au tableau ci-dessous, de manière à ce qu'il corresponde à la hauteur de plafond de l'installation. (le deuxième numéro de code est réglé en usine sur la valeur 01)

Hauteur du plafond (m)	Numéro du mode	Premier numéro de code	Deuxième numéro de code
≤2,7	13(23)	0	01
>2,7 ou ≤3	13(23)	0	02
>3 ou ≤3,5	13(23)	0	03

Table 5.2: Réglage de la hauteur du plafond

Réglage du sens d'évacuation de l'air

Pour modifier le sens d'évacuation de l'air (2, 3 ou 4 sens), reportez-vous au manuel du kit de patins d'obstruction en option (le deuxième numéro de code est réglé en usine sur la valeur 01 pour une évacuation de l'air dans tous les sens).

Réglage de l'affichage du filtre à air

Les télécommandes sont équipées d'un affichage à cristaux liquides qui indique quand il est temps de nettoyer le filtre à air. Modifiez le deuxième numéro de code en fonction de la quantité de saleté ou de poussière dans la pièce. (le deuxième numéro de code est réglé en usine sur la valeur 01 pour une légère contamination du filtre à air).

Réglage	Intervalle d'affichage	Numéro du mode	Premier numéro de code	Deuxième numéro de code
Léger	±2500 heures	10(20)	0	01
Important	±1250 heures	10(20)	0	02
Aucun affichage	—	10(20)	3	02

Table 5.3: Contamination du filtre à air

Lors de l'utilisation de télécommandes sans fil, vous devez régler l'adresse. Reportez-vous au manuel d'installation de la télécommande pour obtenir des instructions de réglage.

Activation des modes de fonctionnement ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT

Le tableau suivant détaille les modes de fonctionnement ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT en réponse au signal d'entrée.

ARRÊT forcé	MARCHE/ARRÊT	Entrée de l'équipement de protection
L'entrée MARCHE entraîne l'arrêt du fonctionnement	Entrée ARRÊT→MARCHE: met l'unité en fonctionnement (impossible par le biais des télécommandes)	Entrée MARCHE: active un arrêt anormal du système (un code d'erreur est affiché)
L'entrée ARRÊT active la commande	Entrée MARCHE→ARRÊT: met l'unité à l'arrêt (par le biais de la télécommande)	Entrée ARRÊT: active le fonctionnement normal

Table 5.4: Modes de fonctionnement ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT

1 Mettez l'unité sous tension et sélectionnez le mode de fonctionnement à l'aide de la télécommande.
2 Réglez la télécommande en mode de réglage sur site.

Réglage	Numéro du mode	Premier numéro de code	Deuxième numéro de code
ARRÊT forcé	12(22)	8	01
MARCHE/ARRÊT	12(22)	8	02
Entrée de l'équipement de protection	12(22)	8	03

Table 5.5: Sélection ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT

Remarque
Pour les modèles FWF, le réglage ARRÊT forcé est comme indiqué dans le tableau “Sélection ARRÊT forcé et MARCHE/ARRÊT” à la page 13 et NON 12(22)-1-01/02 comme indiqué dans certains manuels d'options.

5.3. Test de l'installation

Après installation, l'installateur a pour obligation de vérifier le fonctionnement.
En cas de problème au niveau de l'unité et si l'unité ne fonctionne pas, contactez le revendeur DAIKIN le plus proche.

Informations
Lors de l'utilisation d'une télécommande sans fil, procédez à un test de fonctionnement une fois le panneau de décoration installé.

Test de fonctionnement avant installation du panneau de décoration

Danger: décharge électrique
Reportez-vous à la section “Précautions lors de l'installation” à la page 2.

1 Ouvrez la ou les vannes d'entrée d'eau.
2 Ouvrez la ou les vannes de sortie d'eau.
3 Activez le mode de refroidissement avec la télécommande et actionnez le fonctionnement à l'aide du bouton **MARCHE/ARRÊT**.
4 Appuyez 4 fois sur le bouton **Inspection/Test de fonctionnement** (/TEST) et actionnez le mode **Test de fonctionnement** pendant 3 minutes.
5 Appuyez sur le bouton **Inspection/Test de fonctionnement** (/TEST) et faites fonctionner l'unité normalement.
6 Vérifiez le fonctionnement de l'unité conformément au manuel d'utilisation.
7 Mettez l'unité hors tension après le fonctionnement.

Test de fonctionnement après installation du panneau de décoration

1 Ouvrez la ou les vannes d'entrée d'eau.
2 Ouvrez la ou les vannes de sortie d'eau.
3 Activez le mode de refroidissement avec la télécommande et actionnez le fonctionnement à l'aide du bouton **MARCHE/ARRÊT**.
4 Appuyez 4 fois (2 fois pour la télécommande sans fil) sur le bouton **Inspection/Test de fonctionnement** (/TEST) et actionnez le mode **Test de fonctionnement** pendant 3 minutes.
5 Appuyez sur le bouton **Réglage du sens du flux d'air** (SWING) pour vérifier que l'unité fonctionne.
6 Appuyez sur le bouton **Inspection/Test de fonctionnement** (/TEST) et faites fonctionner l'unité normalement.
7 Vérifiez le fonctionnement de l'unité conformément au manuel d'utilisation.

5.4. Remise à l'utilisateur

Une fois que le test de fonctionnement est terminé et que l'unité fonctionne correctement, remplissez la fiche Remise de l'installation à l'utilisateur, en annexe du manuel d'utilisation.

6 Entretien et maintenance

Pour des raisons de sécurité, vous devez mettre l'unité hors tension avant de procéder à des activités de maintenance ou d'entretien.
Les activités d'entretien et de maintenance mentionnées dans le présent paragraphe sont réservées à l'installateur ou à l'entreprise en charge de l'entretien.

Danger: décharge électrique
Reportez-vous à la section “Précautions lors de l'installation” à la page 2.

Danger: haute température
Reportez-vous à la section “Précautions lors de l'installation” à la page 2.

Remarque
Ne versez aucun liquide sur le ventilo-convecteur. Cela peut endommager les composants situés à l'intérieur.

6.1. Tâches de maintenance

Nettoyage du filtre à air

Nettoyez le filtre dans la mesure requise. Nettoyez le filtre au moins une fois tous les 6 mois. Si l'unité est installée dans une pièce dont l'air est extrêmement contaminé, procédez au nettoyage plus souvent.
Si le nettoyage est impossible, remplacez le filtre à air par une pièce de rechange d'origine.
Pour nettoyer le filtre à air:

1 Mettez l'unité hors tension.
2 Appuyez sur les deux boutons à la fois et abaissez délicatement la grille.
La grille d'aspiration est maintenant ouverte.
Reportez-vous à l'illustration 18: “Ouverture de la grille d'aspiration”
3 Sortez le crochet du filtre à air en tirant en diagonale, vers le bas, et retirez le filtre.
Reportez-vous à l'illustration 20: “Dépose du filtre à air”
4 Utilisez un aspirateur ou nettoyez le filtre à air avec de l'eau.
Si le filtre à air est très sale, utilisez une brosse douce et un produit détergent neutre.
Reportez-vous à l'illustration 22: “Nettoyage du filtre à air”
5 Fixez le filtre à air.
Fixez le filtre à air sur la grille d'aspiration en le suspendant à la portion projetée, au-dessus de la grille d'aspiration. Appuyez la partie inférieure du filtre à air contre les projections au bas de la grille pour enclencher le filtre à air en place.
Reportez-vous à l'illustration 23: “Fixation du filtre à air”
6 Fermez la grille d'aspiration.

Nettoyage de la grille d'aspiration

1 Mettez l'unité hors tension.
2 Appuyez sur les deux boutons à la fois et abaissez délicatement la grille.
La grille d'aspiration est maintenant ouverte.
Reportez-vous à l'illustration 18: “Ouverture de la grille d'aspiration”
3 Ouvrez la grille d'aspiration de 45 degrés et soulevez-la.
La grille d'aspiration se détache alors.
Reportez-vous à l'illustration 19: “Dépose de la grille d'aspiration”
4 Sortez le crochet du filtre à air en tirant en diagonale, vers le bas, et retirez le filtre.
Reportez-vous à l'illustration 20: “Dépose du filtre à air”
5 Lavez la grille d'aspiration à l'aide d'une brosse douce et d'un produit détergent neutre et séchez bien.
Reportez-vous à l'illustration 21: “Nettoyage de la grille d'aspiration”
6 Fixez le filtre à air sur la grille d'aspiration en le suspendant à la portion projetée, au-dessus de la grille d'aspiration. Appuyez la partie inférieure du filtre à air contre les projections au bas de la grille pour enclencher le filtre à air en place.
Reportez-vous à l'illustration 23: “Fixation du filtre à air”
7 Fermez la grille d'aspiration.

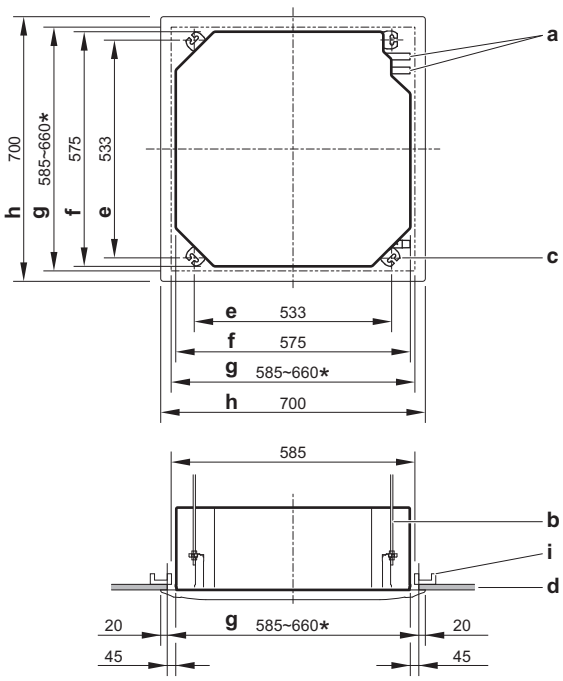
6.2. Entretien de l'unité

Pour obtenir des instructions détaillées concernant les travaux de réparation de l'unité, reportez-vous au manuel d'entretien. Contactez le DAIKIN le plus proche pour obtenir le manuel d'entretien.
Si vous ne parvenez pas à trouver la cause du problème ou si vous avez besoin de plus amples informations, contactez le revendeur DAIKIN le plus proche ou l'entreprise en charge de l'entretien.
Si des pièces sont endommagées et doivent être remplacées, contactez le revendeur DAIKIN le plus proche ou l'entreprise en charge de l'entretien pour obtenir la liste des pièces de rechange disponibles.

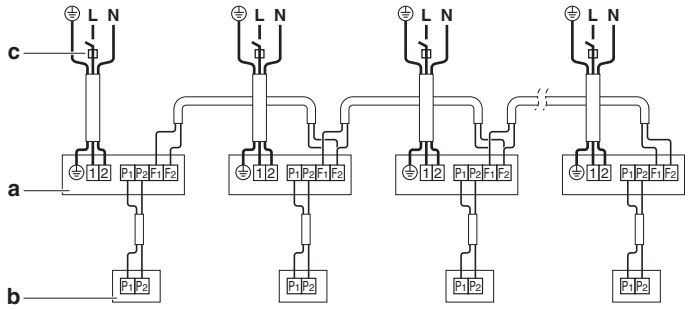
Informations
Avant de démarrer la procédure de dépannage, procédez à une inspection visuelle complète de l'unité et identifiez les défauts évidents, tels que les raccords lâches ou le câblage défectueux.

7 Glossaire

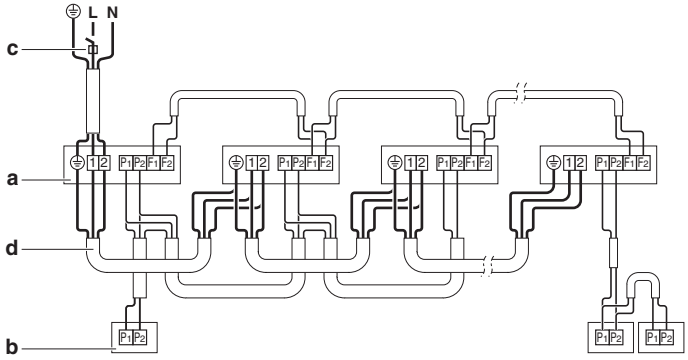
Terme	Signification
Accessoires:	Équipements livrés avec l'unité et qui doivent être installés conformément aux instructions de la documentation
Législation applicable:	Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux pertinents et applicables à un certain produit ou domaine
Disjoncteur (fusible):	Dispositif de sécurité utilisé dans les installations électriques pour éviter les décharges électriques
Revendeur:	Distributeur commercial pour les ventilo-convecteurs et autres produits DAIKIN
Équipement à fournir:	Équipement qui doit être installé conformément aux instructions données dans le présent manuel, mais qui n'est pas fourni par DAIKIN
Installateur:	Technicien expérimenté qui dispose des qualifications nécessaires à l'installation des ventilo-convecteurs et autres produits DAIKIN
Entreprise chargée de l'entretien:	Entreprise qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau du ventilo-convecteur



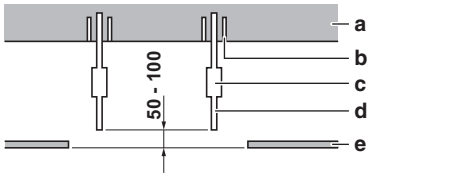
11



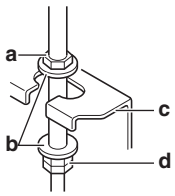
12



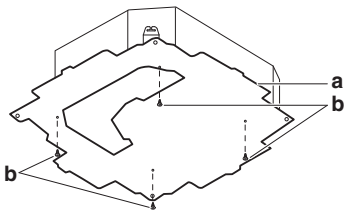
13



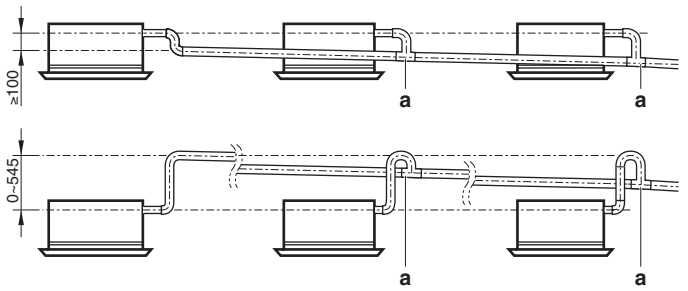
14



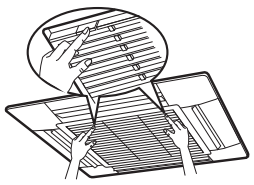
15



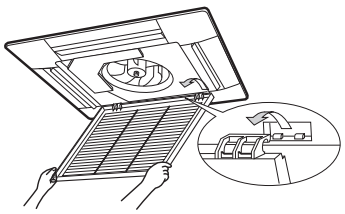
16



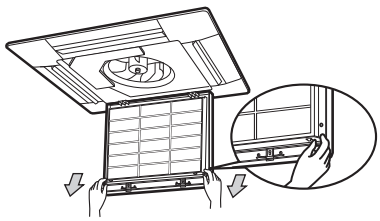
17



18

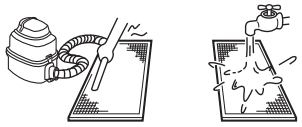


19

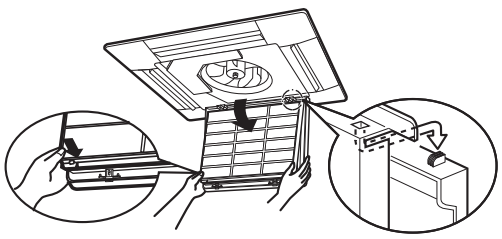


20

21



22



23

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW64524-1B 2014.03